

26-7-1946 — Thông-tư số 72 của Tổng Giám-độc nha Bình-dân học-vụ về việc ký-niệm năm thứ nhất bình-dân học-vụ..... 433

**BỘ QUỐC-DÂN KINH-TẾ**

1-8-1946 — Định-chính số 139-BKT nghị-định số 82-BKT ngày 8 tháng 4 năm 1946 của Bộ-trưởng bộ Quốc-dân Kinh-tế tổ-chức nha Kinh-tế Trung-bộ..... 434

**BỘ CANH-NÔNG**

29-7-1946 — Trích-lục những nghị-định của Bộ-trưởng bộ Canh-nông tuyên bố nhiều địa-hạt có bệnh dịch-tả trâu bò..... 434

29-7-1946 — Trích-lục những nghị-định của Bộ-trưởng bộ Canh-nông bãi bỏ một số nghị-định đã tuyên bố nhiều địa-hạt có bệnh dịch-tả trâu bò..... 434

**BỘ XÃ-HỘI**

1-8-1946 — Nghị-định số 110 của Bộ-trưởng bộ Xã-hội về việc cho phép các bệnh-viện hàng tỉnh có một dược-phòng do một dược-sĩ quản-độc nhận mỗi bệnh-viện hai sinh-viên được học tập-sự..... 435

**TUYÊN-CỬ VÀ THUYỀN-CHUYỂN CÁC VIÊN CHỨC VĂN VẤN..... 435**

**SẮC-LỆNH**

**SẮC-LỆNH** số 134 ngày 24 tháng 7 năm 1946 ấn-định các khoản phụ-cấp và quyền lợi cho các hội-viên hội-đồng nhân-dân và ủy-viên ủy-ban hành-chính các cấp.

Chủ-tịch Chính-phủ Việt-Nam Dân-chủ Cộng-hòa,

Chiếu chỉ sắc-lệnh số 63 ngày 22 tháng 11 năm 1945 và những sắc-lệnh bổ khuyết sau, tổ-chức chính-quyền nhân-dân ở các cấp tỉnh, phủ, v. v... ;

Chiếu sắc-lệnh số 77 ngày 21 tháng 12 năm 1945 và những sắc-lệnh bổ khuyết sau, tổ-chức chính-quyền nhân-dân ở các thị-xã, thành-phố và khu-phố ;

Theo đề-nghị của bộ Nội-vụ và bộ Tài-chính ;

Sau khi ban Thường-trực Quốc-hội và hội-đồng Chính-phủ đã thỏa hiệp,

**RA SẮC-LỆNH :**

**Điều thứ nhất.** — Hội-viên hội-đồng nhân-dân tỉnh, những khi vì việc phận-sự phải đi ra ngoài địa-hạt mình ở, sẽ được hưởng phụ-cấp di-chuyên theo thể-lệ hiện hành và theo hạng nhì A.

**Điều thứ 2.** — Các ủy-viên ủy-ban hành-chính các cấp sẽ được hưởng phụ-cấp hàng tháng nhất định như sau này :

U. B. H. C. kỳ.....	{	Chủ-tịch.....	500 đồng
		Phó chủ-tịch....	450 —
		Thư-ký.....	450 —
		Ủy-viên.....	450 —

U. B. H. C. tỉnh và thành-phố.....	{	Chủ-tịch.....	450 đồng
		Phó chủ-tịch....	400 —
		Thư-ký.....	400 —
U. B. H. C. phủ, huyện, châu và thị-xã.....	{	Chủ-tịch.....	350 —
		Phó chủ-tịch....	300 —
		Thư-ký.....	300 —
U. B. H. C. khu-phố....	{	Chủ-tịch.....	200 —
		Phó chủ-tịch....	150 —
		Thư-ký.....	150 —
		Ủy-viên.....	150 —

**Điều thứ 3.** — Ủy-viên nào có gia-đình (có vợ hoặc có từ 2 con trở lên) sẽ được hưởng thêm một khoản phụ-cấp gia-đình bằng nửa khoản phụ-cấp nói ở điều thứ 2.

**Điều thứ 4.** — Các ủy-viên U. B. H. C. các cấp, mỗi khi vì công việc phận-sự phải đi ra ngoài địa-hạt mình ở, sẽ được hưởng phụ-cấp di-chuyên theo thể-lệ hiện hành và theo cách xếp đặt sau đây :

Ủy-viên U. B. H. C. kỳ.....	Hạng nhất A
tỉnh và thành-phố.....	Hạng nhất A
phủ, huyện, châu và thị-xã.....	Hạng nhất B
— các khu-phố.....	Hạng nhì A

**Điều thứ 5.** — Tiền lộ-phí của các hội-viên hội-đồng nhân-dân tỉnh và ủy-viên U. B. H. C. các cấp sẽ được hoàn lại theo như giá hiện hành ở các địa-phương. Nếu đi những đường có xe-hỏa, xe-hơi, tàu-thủy hoặc tàu-bè, thì hội-viên hay ủy-viên phải dùng lối giao-thông ấy để giầy đi đường của Chính-phủ cấp cho và theo thứ hạng như sau này :

	Xe-hỏa	Xe-hơi	Tàu-thủy	Tàu-bè
Ủy-viên U. B. H. C. kỳ.....	Hạng nhất	Hạng nhất	Hạng nhất	Hạng nhất
Ủy-viên U. B. H. C. tỉnh và thành-phố.....	—	—	—	Hạng nhì
Ủy-viên U. B. H. C. phủ, huyện, châu và thị-xã.....	Hạng nhì	—	—	Hạng ba
Ủy-viên U. B. H. C. các khu-phố.....	—	—	—	—

**Điều thứ 6.** — Thể-lệ kể trên này sẽ áp dụng kể từ ngày 1 tháng 7 năm 1946 cho các hội-viên hội-đồng nhân-dân và ủy-viên U. B. H. C. Những công-chức được bầu vào U. B. H. C. tạm vẫn được hưởng lương-bổ và phụ-cấp theo ngạch cũ. Nhưng nếu tổng số lương-bổ và phụ-cấp lĩnh như trên kém số phụ-cấp ủy-viên U. B. H. C. nói ở điều 2 và 3 sắc-lệnh này, công chức ấy được hưởng phụ-cấp Ủy-viên U. B. H. C. và thôi không lĩnh lương cũ.

Một nghị-định của Bộ-trưởng bộ Tài-chính sẽ ấn-định số lương-bổ các công-chức được bầu vào U. B. H. C.

www.LuatVietnam.vn | Tel: +849 3846 6688

Điều thứ 7. — Những khoản chi về ủy-viên U. B. H. C. thành-phố và khu-phố sẽ do ngân-sách thành-phố đài thọ. Những khoản chi về ủy-viên U. B. H. C. kỳ, tỉnh, huyện, châu và thị-xã sẽ do ngân-sách kỳ đài thọ.

Điều thứ 8. — Các ông Bộ-trưởng bộ Nội-vụ và bộ Tài-chính chịu ủy-nhiệm thi hành sắc-lệnh này.

Hà-nội, ngày 24 tháng 7 năm 1946

Thay mặt Chủ-tịch Chính-phủ :

Bộ-trưởng bộ Nội-vụ,

HUYNH-THỨC-KHÁNG

Phó thay :

Bộ-trưởng bộ Nội-vụ,

HUYNH-THỨC-KHÁNG

Bộ-trưởng bộ Tài-chính,

LÊ-VĂN-HIỆN

SẮC-LỆNH số 135 ngày 24 tháng 7 năm 1946 ấn-định khoản phụ-cấp tiếp-tân cho các ông chủ-tịch ban Thường-trực Quốc-hội, Bộ-trưởng và Chủ-tịch U. B. H. C. các cấp.

Chủ-tịch Chính-phủ Việt-Nam Dân-chủ Cộng-hòa,

Chiều sắc-lệnh số 63 ngày 22 tháng 11 năm 1945 và những sắc-lệnh bổ khuyết sau, tổ-chức chính quyền nhân dân ở các cấp tỉnh, phủ, văn vãn... ;

Chiều sắc-lệnh số 77 ngày 21 tháng 12 năm 1945 và những sắc-lệnh bổ khuyết sau, tổ-chức chính quyền nhân dân ở các thị-xã, thành-phố và khu-phố ;

Theo đề-nghị của bộ Nội-vụ và bộ Tài-chính ;

Sau khi ban Thường-trực Quốc-hội và hội-đồng Chính-phủ đã thỏa hiệp,

RA SẮC-LỆNH :

Điều thứ nhất. — Các ông chủ-tịch ban Thường-trực Quốc-hội, bộ-trưởng và chủ-tịch U. B. H. C. các cấp, mỗi khi cần tiếp tân, có thể lĩnh bằng ngân-phiếu ở Ngân-kho mỗi tháng một số tiền ấn-định nhiều nhất là :

Chủ-tịch ban Thường-trực Quốc-hội, 1.000 đ. và không được quá 12.000 đ. 1 năm.

Bộ-trưởng, chủ-tịch quân-sự ủy-viên-hội và Chủ-tịch U.B.H.C. kỳ, 1.000 đ. và không được quá 12.000 đ. 1 năm.

Chủ-tịch U. B. H. C. tỉnh và thành-phố, 500 đ. và không được quá 6.000 đ. một năm.

Chủ-tịch U. B. H. C. phủ, huyện, châu và thị-xã, 300 đ. và không được quá 3.600 đ. 1 năm.

Điều thứ 2. — Mỗi khi chi phí về một việc tiếp tân xong phải gửi lại nha Ngân-kho (Trung-ương hay các tỉnh) những chứng-minh-thư kê rõ số tiền đã tiêu (tiếp ai, về việc gì, vào ngày nào) và đồng thời số tiền tiêu còn thừa phải hoàn lại ngay cho công-quỹ bằng giấy thu-ngân và lấy giấy chứng-minh-thư của nha Ngân-kho.

Điều thứ 3. — Mỗi lần lĩnh một số tiền phải kèm vào ngân-phiếu mới, một bản chứng-minh-thư của nha Ngân-kho nói rõ rằng số tiền chi phí về việc tiếp-tân lĩnh bằng ngân-phiếu trước đã thanh toán rồi.

Điều thứ 4. — Nếu trong một năm có nhiều tháng không tiếp-tân thì tất cả những số tiền không chi phí về

những tháng trước (tức là mỗi tháng 1.000 đ., 500 đ. hay 300 đ.) có thể dùng về việc tiếp-tân cho những tháng sau.

Điều thứ 5. — Số tiền chi phí tiếp tân của :

— các Ông chủ-tịch ban Thường-trực Quốc-hội và bộ-trưởng sẽ do ngân-sách toàn-quốc chịu ;

— các Ông chủ-tịch U. B. H. C. thành-phố sẽ do ngân-sách thành-phố chịu ;

— các Ông chủ-tịch U. B. H. C. kỳ, tỉnh, phủ, huyện, châu và thị-xã sẽ do ngân-sách kỳ chịu.

Điều thứ 6. — Các ông Bộ-trưởng bộ Nội-vụ và bộ Tài-chính chịu ủy-nhiệm thi hành sắc-lệnh này.

Hà-nội, ngày 24 tháng 7 năm 1946

Thay mặt Chủ-tịch Chính-phủ :

Bộ-trưởng bộ Nội-vụ,

HUYNH-THỨC-KHÁNG

Phó thay :

Bộ-trưởng bộ Nội-vụ,

HUYNH-THỨC-KHÁNG

Bộ-trưởng bộ Tài-chính

LÊ-VĂN-HIỆN

SẮC-LỆNH số 136 ngày 24 tháng 7 năm 1946 ấn-định một khoản phụ-cấp hàng tháng cho các bộ-trưởng và thứ-trưởng, chủ-tịch và phó chủ-tịch quân-sự ủy-viên-hội.

Chủ-tịch Chính-phủ Việt-Nam Dân-chủ Cộng-hòa,

Chiều theo đề-nghị của bộ Nội-vụ và bộ Tài-chính ;

Sau khi ban Thường-trực Quốc-hội và hội-đồng Chính-phủ đã thỏa hiệp,

RA SẮC-LỆNH :

Điều thứ nhất. — Các bộ-trưởng và thứ-trưởng các bộ, các ông chủ-tịch và phó chủ-tịch quân-sự ủy-viên hội mà trước kia không ở một ngạch công-chức nào, được hưởng, kể từ ngày 1 tháng 7 năm 1946, một khoản phụ-cấp hàng tháng là :

Bộ-trưởng và chủ-tịch quân-sự ủy-viên hội... 600 đ.

Thứ-trưởng và phó chủ-tịch quân-sự ủy-viên hội..... 500 đ.

Điều thứ 2. — Vị nào có gia-đình (có vợ hoặc có từ 2 con trở lên) sẽ được hưởng thêm một khoản phụ-cấp gia-đình bằng nửa khoản phụ-cấp nói ở điều thứ nhất.

Điều thứ 3. — Những công-chức ở chính ngạch, hoặc làm việc theo lời công-nhật hay hợp-đồng, được cử ra giữ một chức-vụ kể trên, sẽ được hưởng lương-bổn như sau này :

a) Khi nào tổng cộng số lương-bổn của công-chức (lương chính lương phụ và các phụ-cấp) cao hơn số phụ-cấp ấn-định ở điều thứ nhất nếu không có gia-đình, ở điều thứ nhất và thứ nhì nếu có gia-đình ; vẫn được giữ nguyên số lương cũ của mình ;

b) Khi nào tổng cộng số lương-bổn của công-chức kém số phụ-cấp ấn-định ở điều thứ nhất, hay ở điều thứ nhất và thứ hai ; được lĩnh thêm với số lương-bổn

www.VienPhapLuat.com Tel: +84-8-845 6684 \* 963720